

SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS

Ezen Szállítási szerződés létrejött egyrészről az

Vácduka Község Önkormányzata (címe: 2167 Vácduka, Béke tér 1, adószáma: 15441867-2-13, képviseli: Makkos László polgármester,), mint Vevő – a továbbiakban Vevő, másrészről pedig a

Unió Energia Kft (címe: 2040 Budaörs, Kecsekő u. 8. Cégjegyzék száma: 13-09-169138 Adószám: 22747079-2-13, képviseli: Péter Zoltán ügyvezető, bankszámlaszám: 10103104-09559500-01003007), mint Szállító – a továbbiakban Szállító,

között az alábbiak szerint jött létre:

A. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

A Szállító kötelezi magát, hogy a Vevő kivitelezésében megvalósításra kerülő **2167 Vácduka belterület 202 helyrajzi számon nyilvántartott, természetben a Vácduka, Ifjúság u. 2. szám alatt található Vácrátóti Petőfi Sándor Általános Iskola Benedek Elek Tagiskolája épülete bővítésének kivitelezéséhez kapcsolódó 18m X 40m méretű sportpálya burkolat karbantartásához tartozó anyagok szállítását a Vevő számára elvégzi, a jelen Szállítási szerződés feltételei szerint.**

B. A SZERZŐDÉS TARTALMA

1. A Szállító vállalja, hogy az A pontban meghatározott projekt kivitelezéséhez a szükséges anyagokat beszerzi.
2. Szerződő felek a szerződés tárgyát az alábbi termékcsoportokra határozzák meg:
 - geo textília
 - szűrőréteg (4/16 kavics)
 - kulé kavics (50/200 mm)
 - vízáteresztő műfü burkolat 40 mm szálmagassággal
 - kvarchomok
 - fekete gumi granulátumA szállító vállalja, hogy a leszállított termékek, termékcsoportok I. osztály minőségűek és az ehhez kapcsolódó minőségi tanúsítványokat csatolja.
3. Amennyiben a teljesítés több alkalommal történik, Vevő a Szállítóval közösen ütemezési megállapodást készít, melyben rögzítik a pontos teljesítési időpontokat és mennyiségeket. Felek megállapodnak, hogy a Szállítói ütemezési megállapodástól eltérni csak a felek közös írásbeli megállapodása alapján lehet.
4. Felek az átadás-átvétel tényét, a teljesítés igazolást, jegyzőkönyv formájában rögzítik. Utána kerül átadásra a szállítólevél és a számla. A Vevő részéről Makkos László polgármester jogosult a szállítólevelet és a számlát aláírni. Szállító köteles a Vevő által átvett termékek műbizonylatait a számlák mellékleteként a Vevő részére átadni.
5. A mennyiségi és a szemrevételezéssel megállapítható minőségi átvétel az áru átadás-átvételekor a szállítólevélen történik. Vevői észrevétel kapcsán, annak Szállítói el nem fogadása esetén helyszíni ellenőrzést kell tartani, jegyzőkönyv felvétele mellett.

SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS

C. A SZERZŐDÉS ÖSSZEGE, SZÁMLÁZÁSI, FIZETÉSI FELTÉTELEK

1. A szállításra kerülő termékek árai az egyedi megrendelések visszaigazolójaiban kerülnek meghatározásra. Azonban a termékek árai összesen nem lehetnek nagyobb értékűek, mint a szerződésben meghatározott szerződéses terjedelem.

Felek a szerződéses terjedelemet

6.876.000.- Ft + ÁFA
azaz HATMILLIÓ-NYOLCSZÁZHETVENHATNEZER-
HÁROMSZÁZÖTVENKETTŐ FORINT + ÁFA(27%)
8.732.520.- FORINT

összegben határozzák meg.

2. Számlázás, fizetés:

A számlázás két részletben történik:

Első részlet a szerződés aláírása után 2 munkanapon belül, amelynek összege: 3.400.000,- Ft + Áfa

Második részlet a teljesítést igazoló jegyzőkönyv elfogadása után 30 napon belül, amelynek összege: 3.476.000,- Ft+Áfa

Amennyiben Vevő a szerződésen alapuló fizetési kötelezettségét késedelmesen teljesíti, évi 11% mértékű késedelmi kamatot köteles fizetni.

Amennyiben a Szállító a szerződésben vállalt teljesítést nem valósítja meg határidőre, a Vevő által már átutalt összeg után évi 11% mértékű késedelmi kamatot kell fizetni a Vevő számára.

D. HATÁRIDŐ

1. Felek a szerződés teljesítési véghatáridejét 2015 év augusztus hó 18. napjában határozzák meg
2. Szállító köteles a vevőt haladéktalanul értesíteni minden olyan körülményről, amelynek a szerződés teljesítésére kihatása lehet.

E. KÉPVISELET

1. Vevői oldaláról szerződésmódosítással kapcsolatban:	Makkos László polgármester
2. Vevői oldaláról Műszaki kérdésekben és a kivitelezés helyszínén:	Makkos László polgármester
3. Szállító oldalról szerződésmódosítással kapcsolatban:	Péter Zoltán ügyvezető
4. Szállítói oldaláról Műszaki kérdésekben és a kivitelezés helyszínén:	Péter Zoltán ügyvezető

SZÁLLÍTÁSI SZERZŐDÉS

F. A SZERZŐDÉS DOKUMENTUMAI

Ezt a szerződést csak írásban lehet módosítani vagy felbontani. E körben jognyilatkozatot a vevő részéről Makkos László polgármester, a szállító részéről Péter Zoltán ügyvezető jogosult tisztségviselő tehet.

Jelen Szerződést bármelyik fél jogosult a másik félhez intézett, indokolás nélküli nyilatkozattal, 30 napos felmondási idő betartásával írásban felmondani (Rendes felmondás).

Jelen keretszerződés rendkívüli felmondással, azonnali hatállyal írásban felmondható az alábbi esetekben:

- a.) bármelyik fél jelen Szerződésből és mellékletéből származó lényeges kötelezettségét súlyosan megszegi;
- b.) amennyiben a Vevővel szemben felszámolási-, csőd-, végelszámolási, vagy végrehajtási eljárás indul;
- c.) amennyiben Szállító a Vevő megszűnéséről, vagy más társasággal történő egyesüléséről, vagy szétválásáról értesül

A szállító a helyreállítási, karbantartási munkákra 2 év garanciát vállal. Amennyiben a garanciaidőn belül felmerül bármely olyan esemény, amely az elvégzett munkákra, beépített anyagokra származtatható vissza, a szállító köteles azokat saját költségén helyreállítani.

Jelen szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi az 1. számú melléklet, amely a költségkalkulációt tartalmazza.

Jelen szerződést a szerződő felek elolvasás után, mint akaratukkal mindenben megegyező megállapodást, jóváhagyólag írták alá. A jelen okiratban nem – vagy nem kellően - szabályozott kérdésekben a Ptk. rendelkezései az irányadók.

Budapest, 2015.07.09.



Makkos László
Polgármester
Vácduka Község Önkormányzata

Péter Zoltán
Ügyvezető
Uniós Energia Kft.

- 1.sz melléklet: futball pálya költségkalkuláció
- 2.sz melléklet: geotextília minőségi tanúsítvány



Futballpálya költségkalkulációja.
18x40 méteres játéktérületen

sorszám	Tétel szövege	Mennyiség, egység	Anyag	Díj	Anyag összes	Díj összes	Nettó összes	ÁFA (27%)	Bruttó összes
---------	---------------	----------------------	-------	-----	-----------------	------------	--------------	-----------	------------------

Vízáteresztő műfü burkolat készítése 40 mm vastagságban
komplett vonalazással. (amennyiben a vonalak nincsenek
beleszőve a műfübe) kvarchomok feltöltése, 20kg/m2, fekete
1 gumigranulátum, besöpréssel (10kg/m2)

720,00 m2	9550	0	6 876 000	0	6 876 000	0	6 876 000	1 856 520	8 732 520
Mindösszesen:			6 876 000		6 876 000	0	6 876 000	1 856 520	8 732 520

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]



[Handwritten signature]

Unió Energia Kft.
2040 Budaörs, Kecsekő u. 8.
Adószám: 22747079-2-13
10103104-09559500-01003007

TELJESÍTMÉNYNYILATKOZAT / DECLARATION OF PERFORMANCE / LEISTUNGSERKLÄRUNG

a 305/2011/EU rendelet alapján / based on Regulation (EU) No 305/2011 / gemäß Verordnung (EU) No 305/2011

1. Terméktípus egyedi azonosító kódja: Unique identification code of the product-type: Eindeutiger Kenncode des Produkttyps:	TERRAPLAST GEOTEX Geotextília (200g) TERRAPLAST GEOTEX geotextile (200g) TERRAPLAST GEOTEX Geotextilie (200g)
2. Típus-, tétel- vagy sorozatszám: Type, batch or serial number: Typen-, Chargen- oder Seriennummer:	Csomagoláson feltüntetve. See on packaging. Siehe Verpackung
3. Építési termék rendeltetése vagy rendeltetései: Intended use or uses of the construction product: Vorgesehener Verwendungszweck(e) des Bauprodukts:	Talajmunkák nem-szőtt, polipropilén anyagú szűrő-, szivárogtató-, elválasztó rétege. Non-woven, Polypropylene filtrating-, drainage-, separating layer for groundworks. Vernadeltes Polypropylenevlies für Filter-, Drainage-, und Trennungszwecke im Tiefbau.
4. Gyártó: Manufacturer: Hersteller:	Masterplast Kft. H-8143 Sárszentmihály, Árpád u. 1/A. Tel: +36-22/801-300 Fax: +36-22/801-382
5. Meghatalmazott képviselő: Authorised representative: Bevollmächtigter:	Nem értelmezhető Not relevant Nicht relevant
6. Teljesítmény állandóság értékelésére szolgáló rendszer / System(s) of assessment and verification of constancy of performance / System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit:	2+
7. Harmonizált szabványok által szabályozott építési termékekre vonatkozó gyártói nyilatkozat esetén: In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard: Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird:	
• bejelentett szerv neve, azonosító száma / name and identification number of the notified body / Name und Kennnummer der notifizierten Stelle: • elvégzett feladat/rendszer Description of the third party tasks Beschreibung der Aufgaben Dritter:	Kiwa MPA Bautest (NB 0799) Üzemi gyártásellenőrzés megfelelőségének tanúsítása Certification of conformity of factory production control Bescheinigung der Konformität der werkseigenen Produktionskontrolle
• kiadott dokumentum (a termék megfelelőségi tanúsítványa, az üzemi gyártásellenőrzés megfelelőségi tanúsítványa, adott esetben vizsgálati/ számítási jelentések) / Issued document (certificate of constancy of performance, certificate of conformity of the factory production control, test/calculation reports – as relevant) / ausgestelltes Dokument (Leistungsbeständigkeitsbescheinigung, Konformitätsbescheinigung für die werkseigene Produktionskontrolle, Prüf-/Berechnungsberichte – soweit relevant):	Üzemi gyártásellenőrzés tanúsítvány Certificate of factory production control Zertifikate über die werkseigene Produktionskontrolle
8. Olyan építési termékekre vonatkozó gyártói nyilatkozat esetén, amelyekre európai műszaki értékelést adtak ki: In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued: Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung ausgestellt worden ist:	

• a műszaki értékelést végző szerv neve, azonosító száma / name and identification number of the Technical Assessment Body / Name und Kennnummer der Technischen Bewertungsstelle:	Nem értelmezhető Not relevant Nicht relevant
• európai műszaki értékelés hivatkozási száma / reference number of the European Technical Assessment / Referenznummer des Europäischen Bewertungsdokuments:	Nem értelmezhető Not relevant Nicht relevant
• az európai értékelési dokumentum hivatkozási száma / reference number of the European Assessment Document / Referenznummer der Europäischen Technischen Bewertung:	Nem értelmezhető Not relevant Nicht relevant
• elvégzett feladat/rendszer / description of the third party tasks / Beschreibung der Aufgaben Dritter:	Nem értelmezhető / Not relevant / Nicht relevant
• kiadott dokumentum (a termék megfelelőségi tanúsítványa, az üzemi gyártásellenőrzés megfelelőségi tanúsítványa, adott esetben vizsgálati/ számítási jelentések) / issued document (certificate of constancy of performance, certificate of conformity of the factory production control, test/calculation reports – as relevant) / ausgestelltes Dokument (Leistungsbeständigkeitsbescheinigung, Konformitätsbescheinigung für die werkseigene Produktionskontrolle, Prüf- /Berechnungsberichte — soweit relevant):	Nem értelmezhető Not relevant Nicht relevant

9. Nyilatkozat szerinti teljesítmény / Declared performance / Erklärte Leistung

Alapvető tulajdonságok Essential characteristics Wesentliche Merkmale	Teljesítmény Performance Leistung	Harmonizált műszaki előírások Harmonised technical specification Harmonisierte technische Spezifikation
Egységtömeg / Mass per unit area /Flächengewicht	200 (-20) g/m ²	EN ISO 9864
Vastagság (2 kPa terhelés alatt) Thickness (under a load of 2 kPa) Dicke (unter 2 kPa Belastung)	1,3 (-0,3) mm	EN ISO 9863-1
Szakítószilárdság (hossz/kereszt) Tensile strength (MD/CMD) Höchstzugkraft (längs/quer)	16 (-2,08) kN/m 16 (-2,08) kN/m	EN ISO 10319
Nyúlás (hossz/kereszt) Elongation (MD/CMD) Höchstzugkraftdehnung (längs/quer)	45 (±10,35)% 45 (±10,35)%	EN ISO 10319
Átnyomó szilárdság (CBR) CBR puncture Stempeldurchdruckkraft	2,8 (-0,28) kN	EN ISO 12236
Dinamikus lyukasztási ellenállás (Kúpejtés) Cone drop test Kegelfallversuch	19 (+4,75) mm	EN ISO 13433
Síkra merőleges, terhelés nélküli vízáteresztő képesség Water permeability normal to the plane Water permeability normal to the plane	0,10 (-0,03) m/s	EN ISO 11058
Jellemző szűrőnyílás Opening size Öffnungsweite	0,06 (±0,018) mm	EN ISO 12956

Várható tartósság természetes talajban (4<pH<9; T <25°C) Predicted to be durable in natural soils (4<pH<9; T <25°C) Voraussichtliche Haltbarkeit im naturalen Boden	min. 25 év min. 25 years min. 25 Jahre	
Maximális időtartam telepítés és lefedés között (nap) To be covered within maximum Verdeckung innerhalb maximum	14 nap 14 days 14 Tage	

Amennyiben a 37. és 38. cikknek megfelelően egyedi műszaki dokumentáció alkalmazására került sor, a termék által teljesített követelmények / Where pursuant to Article 37 or 38 the Specific Technical Documentation has been used, the requirements with which the product complies / Wenn gemäß den Artikeln 37 oder 38 die spezifische Technische Dokumentation verwendet wurde, die Anforderungen, die das Produkt erfüllt:

Nem értelmezhető / Not relevant / Nicht relevant

10. Az 1. és 2. pontban meghatározott termék teljesítménye megfelel a 9. pontban feltüntetett, nyilatkozat szerinti teljesítménynek.

E teljesítménynyilatkozat kiadásáért kizárólag a 4. pontban meghatározott gyártó a felelős.

The performance of the product identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9.

This declaration of performance is issued under the sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.

Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9.

Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.

A gyártó nevében és részéről aláíró személy:

Signed for and on behalf of the manufacturer by:

Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von:



Sárszentmihály, 2013. 07. 01.

MASTERPLAST GROUP INTERNATIONAL
MASTERPLAST KFT.
8143 Sárszentmihály, Árpád u. 1/A
Adószám: 14025477-4-07
Céportos Adószám: 17780151-5-44
Rajfelelő: 12023006-00159007 00100001

Csokló Gábor
Gyártási régió-, műszaki- és innovációs igazgató
Regional Director of Production, Technical and
Innovation Director
Regionaler Herstellungsdirektor, Direktor für
Innovation und Technologie

További információk és műszaki adatok a termék aktuális műszaki adatlapján elérhetőek. / More technical information and performances are available in the current technical datasheet of the product. / Weitere Informationen und Leistungen werden im aktuellen technischen Datenblatt angegeben.



